

Amendment No. 248

Assembly Amendment to Assembly Bill No. 166 (BDR 34-526)

Proposed by: Assembly Committee on Education

Amends: Summary: No Title: No Preamble: No Joint Sponsorship: No Digest: Yes

ASSEMBLY ACTION				Initial and Date	SENATE ACTION				Initial and Date
Adopted	<input type="checkbox"/>	Lost	<input type="checkbox"/>	_____	Adopted	<input type="checkbox"/>	Lost	<input type="checkbox"/>	_____
Concurred In	<input type="checkbox"/>	Not	<input type="checkbox"/>	_____	Concurred In	<input type="checkbox"/>	Not	<input type="checkbox"/>	_____
Receded	<input type="checkbox"/>	Not	<input type="checkbox"/>	_____	Receded	<input type="checkbox"/>	Not	<input type="checkbox"/>	_____

EXPLANATION: Matter in (1) *blue bold italics* is new language in the original bill; (2) variations of green bold underlining is language proposed to be added in this amendment; (3) ~~red strikethrough~~ is deleted language in the original bill; (4) ~~purple double strikethrough~~ is language proposed to be deleted in this amendment; (5) orange double underlining is deleted language in the original bill proposed to be retained in this amendment.

KRO/RBL



Date: 4/13/2015

A.B. No. 166—Provides for the establishment of the State Seal of Bilingual Program. (BDR 34-526)



ASSEMBLY BILL NO. 166—ASSEMBLYMEN BENITEZ-THOMPSON, DIAZ, ELLIOT
ANDERSON, BUSTAMANTE ADAMS, CARRILLO; ARAUJO AND JOINER

FEBRUARY 17, 2015

JOINT SPONSORS: SENATORS DENIS AND KIHUEN

Referred to Committee on Education

SUMMARY—Provides for the establishment of the State Seal of Biliteracy Program. (BDR 34-526)

FISCAL NOTE: Effect on Local Government: No.
Effect on the State: Yes.

~

EXPLANATION – Matter in *bolded italics* is new; matter between brackets ~~omitted material~~ is material to be omitted.

AN ACT relating to education; providing for the establishment of the State Seal of Biliteracy Program to recognize pupils who have attained a high level of proficiency in one or more languages in addition to English; and providing other matters properly relating thereto.

Legislative Counsel's Digest:

Section 2 of this bill provides for the establishment of the State Seal of Biliteracy Program to recognize pupils who have attained a high level of proficiency in one or more languages in addition to English by affixing the State Seal of Biliteracy to the diploma *and transcript* of each pupil who meets certain requirements. **Section 3** of this bill prescribes the requirements that a pupil must meet in order to be awarded the State Seal of Biliteracy.

THE PEOPLE OF THE STATE OF NEVADA, REPRESENTED IN
SENATE AND ASSEMBLY, DO ENACT AS FOLLOWS:

Section 1. Chapter 388 of NRS is hereby amended by adding thereto the provisions set forth as sections 2 and 3 of this act.

Sec. 2. 1. *The Superintendent of Public Instruction shall establish a State Seal of Biliteracy Program to recognize pupils who graduate from a public high school, including, without limitation, a charter school and a university school for profoundly gifted pupils, who have attained a high level of proficiency in one or more languages in addition to English.*

2. *The Superintendent of Public Instruction shall:*

(a) *Create a State Seal of Biliteracy that may be affixed to the diploma *and transcript* of a pupil to recognize that the pupil has met the requirements of section 3 of this act; and*

1 (b) *Deliver the State Seal of Biliteracy to each school district, charter school*
2 *and university school for profoundly gifted pupils that participates in the*
3 *program.*

4 3. *Any school district, charter school and university school for profoundly*
5 *gifted pupils may participate in the State Seal of Biliteracy Program by notifying*
6 *the Superintendent of Public Instruction of its intent to participate in the*
7 *Program.*

8 4. *Each board of trustees of a school district and governing body of a*
9 *charter school or university school for profoundly gifted pupils that participates*
10 *in the State Seal of Biliteracy Program shall:*

11 (a) *Identify the pupils who have met the requirements to be awarded the*
12 *State Seal of Biliteracy; and*

13 (b) *Affix the State Seal of Biliteracy to the diploma and transcript of each*
14 *pupil who meets those requirements.*

15 5. *The Superintendent of Public Instruction may adopt regulations as*
16 *necessary to carry out the provisions of this section and section 3 of this act.*

17 Sec. 3. *A school district, charter school and university school for*
18 *profoundly gifted pupils that participates in the State Seal of Biliteracy Program*
19 *established pursuant to section 2 of this act must award a pupil, upon graduation*
20 *from high school, a high school diploma with a State Seal of Biliteracy if the*
21 *pupil:*

22 1. *Successfully completes all courses of study in English language arts that*
23 *are required for graduation with at least a 2.0 grade point average, on a 4.0*
24 *grading scale;*

25 2. *Passes the end-of-course examinations in English language arts required*
26 *pursuant to NRS 389.805;*

27 3. *Demonstrates proficiency in one or more languages other than English:*

28 (a) *By passing an advanced placement examination in a world language with*
29 *a score of 3 or higher or passing an international baccalaureate examination in a*
30 *world language with a score of 4 or higher; or*

31 (b) ~~*Through successful completion of at least 4 years of courses in a world*~~
32 ~~*language with at least a 3.0 grade point average, on a 4.0 grading scale, in those*~~
33 ~~*courses;*~~ *By passing an examination in a world language, if the examination is*
34 *approved by the board of trustees of a school district or the governing body of a*
35 *charter school or university school for profoundly gifted pupils, as applicable;*
36 *and*

37 ~~*3.*~~ 4. *If the primary language of the pupil is not English, demonstrates*
38 *proficiency in English on an assessment designated by the Department.*

39 Sec. 4. *This act becomes effective on July 1, 2015.*